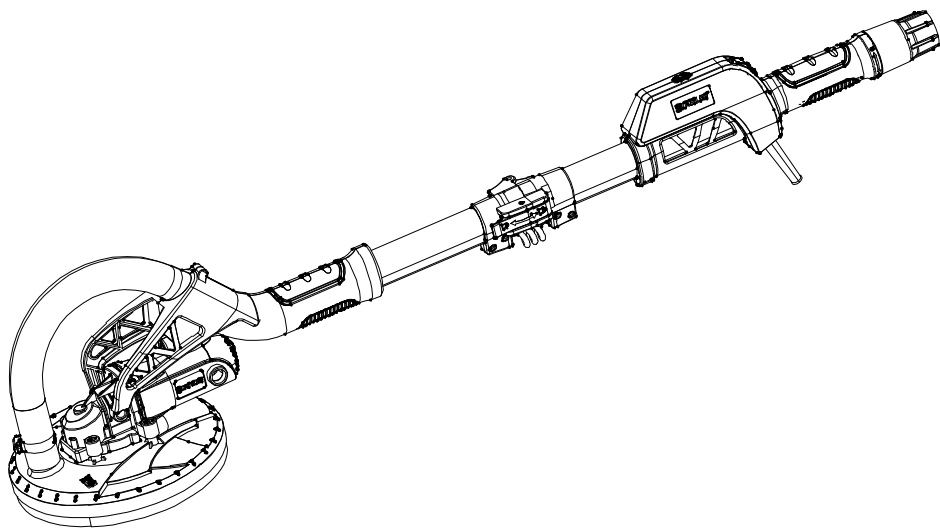


STANLEY®

Lijadora de Pared y Techo
Lixadeira de Parede e Teto
Wall and Ceiling Sander

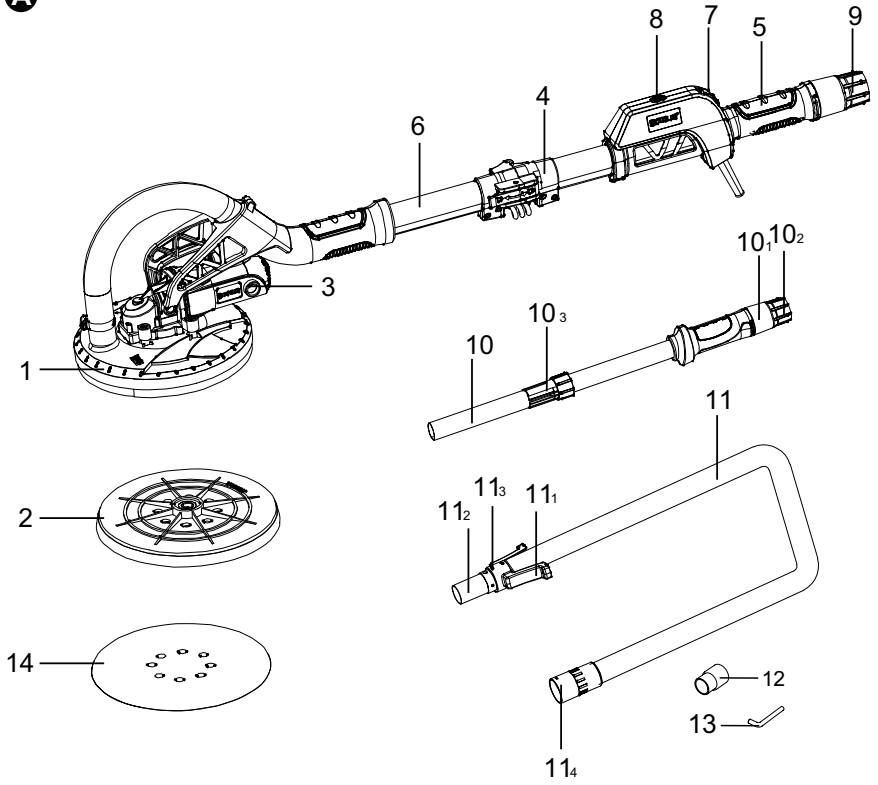
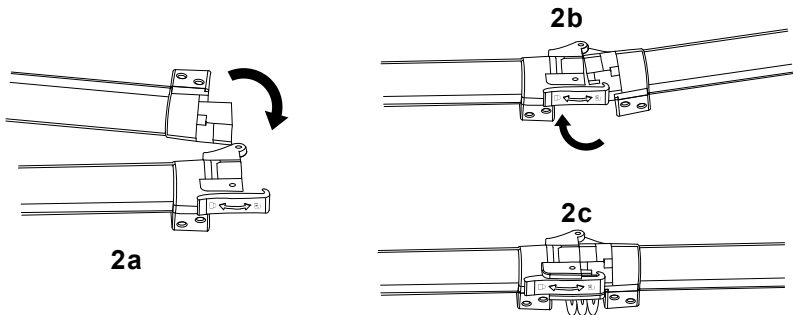


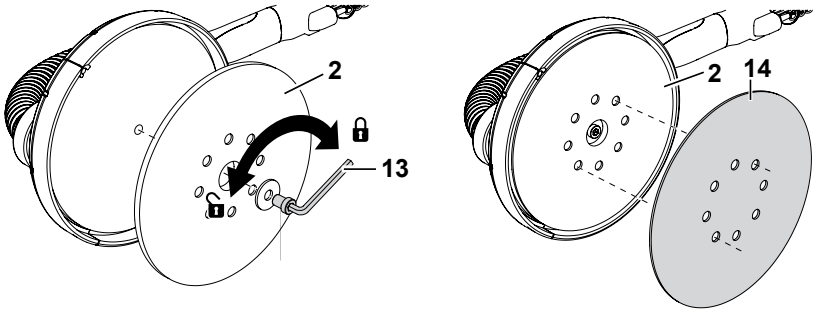
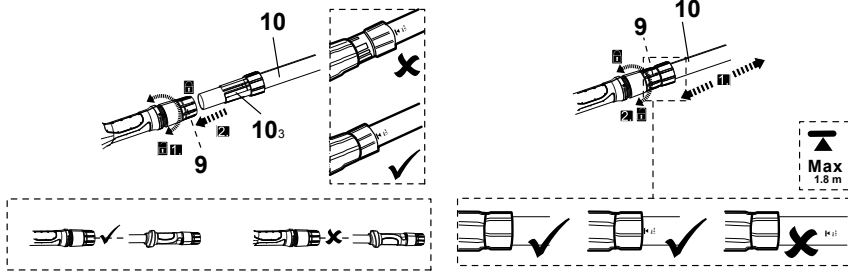
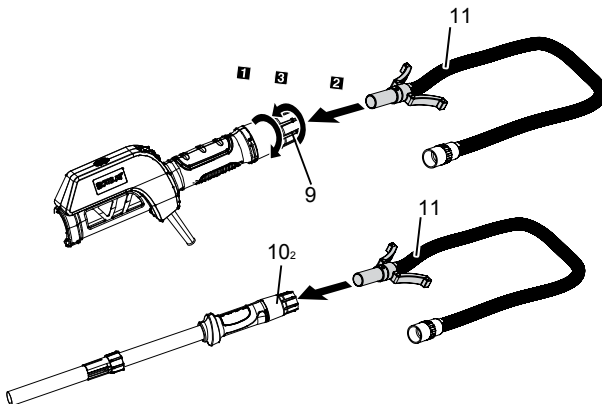
SW75

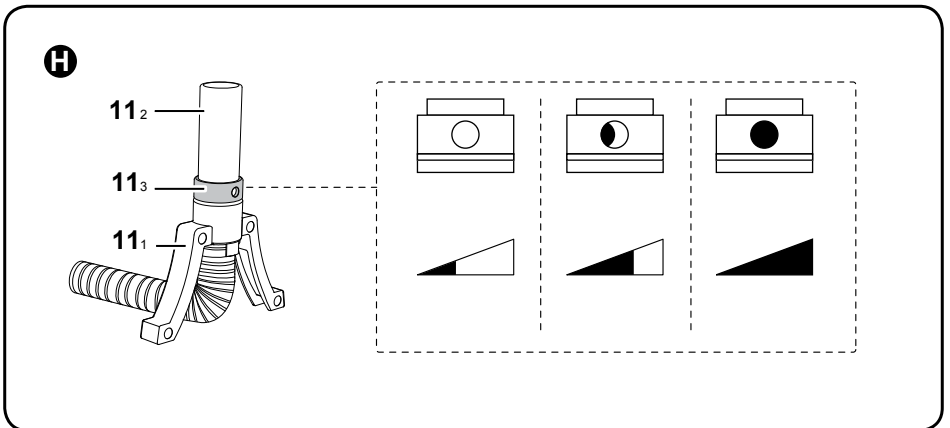
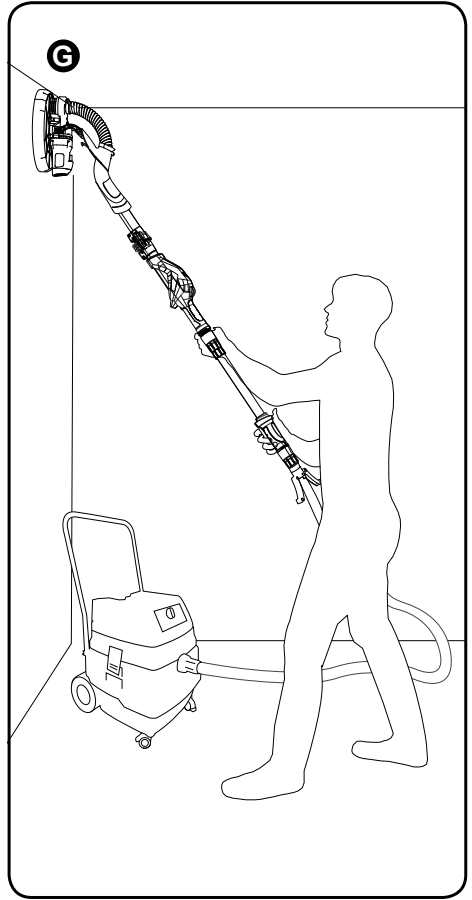
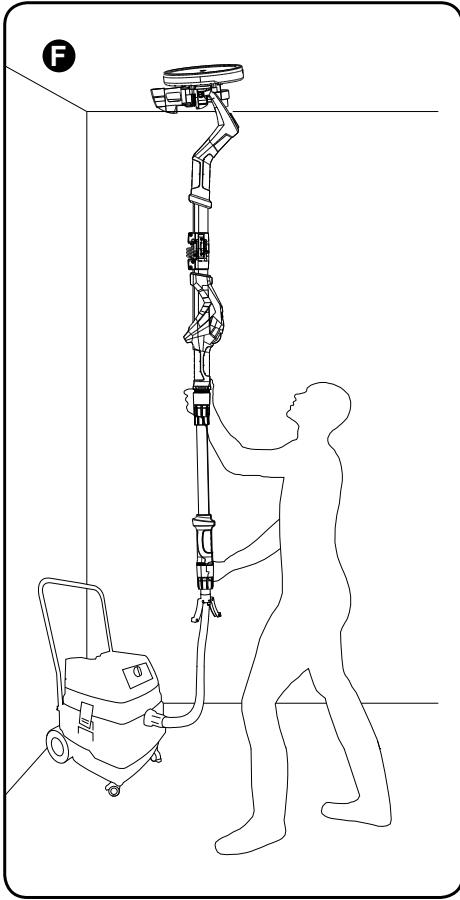
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCTIONS MANUAL

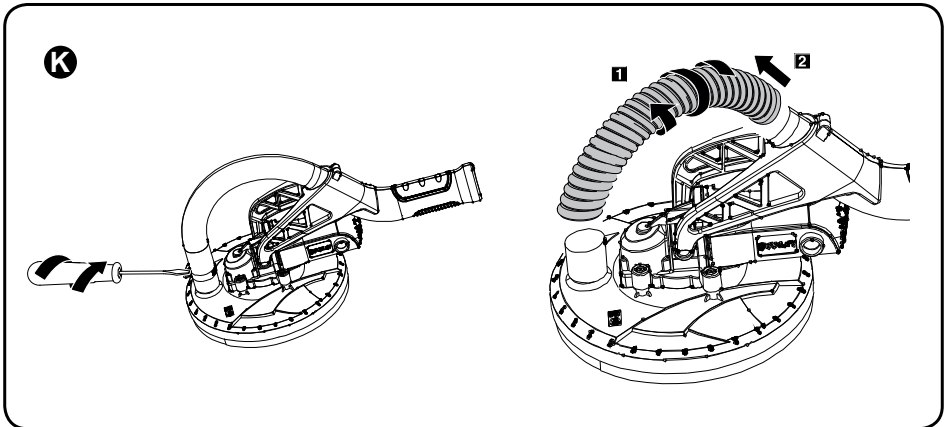
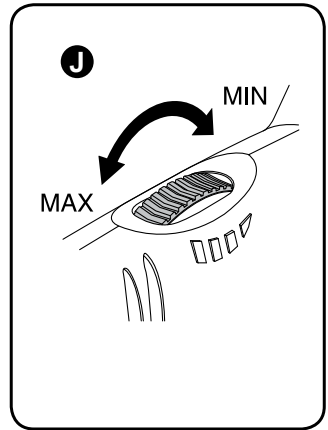
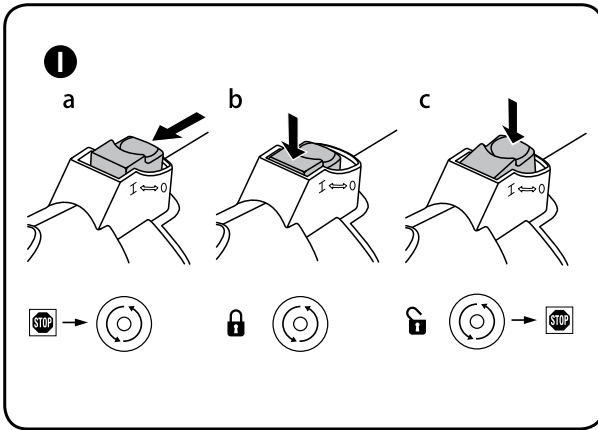
Español	Page	6
Português	Page	13
English	Page	20

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

A**B**

C**D****E**





- * La imagen puede diferir ligeramente de la unidad real.
- * A imagem pode ser ligeiramente diferente para unidade real.
- * The picture may differ slightly to actual unit.

Uso

La lijadora de pared y techo STANLEY SW75 fue diseñada para lijar paredes y techos. Es una herramienta de uso profesional.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. De no obedecer las advertencias e instrucciones, se puede causar un choque eléctrico, un incendio o una lesión grave.



Indica riesgo de choque eléctrico



Indica riesgo de incendio.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo. El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica. Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra. Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico

alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

- Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores. La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
 - Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD). La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica. **Nota:** El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".
- #### 3. Seguridad personal
- Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.
 - Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva. Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
 - Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
 - Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
 - Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
 - Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles. Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
 - Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente. El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.
- #### 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas
- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada

aplicación. Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

- b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero.** Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.

- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5. Servicio técnico

- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

ETIQUETAS SOBRE LA HERRAMIENTA

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones antes de su uso.		
	Use protección auditiva.		
	Use protección ocular.		
V	Voltios		Corriente Directa
A	Amperes	n_0	Velocidad sin Carga

Hz	Hertz		Construcción Clase II
W	Watts		Terminales de Conexión a Tierra
min	minutos		Símbolo de Alerta Seguridad
	Corriente Alterna	/min. (rpm)	Revoluciones o Reciprocaciones por Minuto

Posición del Código de Fecha (Fig. A)

El Código de fecha (10), que incluye el año de fabricación, se encuentra impreso en el alojamiento.

Ejemplo:

2018 XX JN
Año de fabricación

REGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Instrucciones de seguridad de la lijadora de pared y techo

- a. **Esta herramienta eléctrica está diseñada para funcionar como una lijadora. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica.** El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
- b. **No se recomienda realizar operaciones tales como rectificado, cepillado metálico, pulido o corte con esta herramienta eléctrica.** Las operaciones para las cuales no se diseñó la herramienta eléctrica pueden crear un peligro y causar lesiones personales.
- c. **No use accesorios que no están diseñados específicamente por el fabricante de la herramienta.** Sólo porque el accesorio se pueda colocar en la herramienta, no significa que su operación sea segura.
- d. **La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la máxima velocidad marcada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que operan más rápido que la velocidad nominal se pueden desarmar.
- e. **El diámetro externo y el grosor del accesorio debe estar dentro de la capacidad nominal de la herramienta.** Los accesorios de tamaño incorrecto no se pueden proteger ni controlar adecuadamente.
- f. **El montaje roscado de los accesorios debe coincidir con la rosca del husillo de la rectificadora.** Para los accesorios montados por bridas, el orificio del eje del accesorio debe ajustarse al diámetro de ubicación de la brida. Los accesorios que no coincidan con los accesorios de montaje de la herramienta eléctrica perderán el balance, vibrarán excesivamente y pueden causar la pérdida de control.
- g. **No use un accesorio dañado. Antes de cada uso, inspeccione los accesorios, tales como discos abrasivos en busca de virutas y grietas, la almohadilla de respaldo en busca de grietas, rasgaduras o desgaste excesivo, el cepillo de alambre en busca de alambres sueltos o**

agrietados. Si la herramienta eléctrica o accesorio se cae, inspeccione si hay daños o instale un accesorio sin daños. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, colóquese a usted mismo y a las demás personas alejadas del plano del accesorio giratorio y haga funcionar la herramienta eléctrica a la velocidad máxima sin carga durante un minuto. Los accesorios dañados normalmente se romperán durante este tiempo de prueba.

- h. **Use equipo de protección personal. Dependiendo de la aplicación, use protección facial, gafas de protección o lentes de seguridad.** Según corresponda, use máscaras antipolvo, protectores auditivos, guantes y un delantal para taller capaz de detener pequeños fragmentos de materiales abrasivos o piezas de trabajo. La protección para los ojos debe ser capaz de detener los desechos voladores generados por varias operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas generadas por su operación. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar pérdida de audición.
- i. **Mantenga a las personas a una distancia segura del área de trabajo.** Cualquier persona que ingrese al área de trabajo deberá usar equipo de protección personal. Se pueden desprender fragmentos de las piezas de trabajo o accesorios rotos y causar lesiones fuera del área inmediata de operación.
- j. **Sujete la herramienta eléctrica sólo por las superficies de agarre aisladas al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable "cargado", esto puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "cargadas" y podría dar una descarga eléctrica al operador.
- k. **Mantenga el cable lejos del accesorio rotatorio.** Si pierde control, el cable se puede cortar o enredar y puede jalar su mano o brazo hacia el accesorio en rotación.
- l. **Jamás baje la herramienta eléctrica si el accesorio no ha alcanzado el paro total. El accesorio rotatorio se puede adherir a la superficie y jalar la herramienta eléctrica sacándola de su control.**
- m. **No opere la herramienta eléctrica si la está portando a su lado. El contacto accidental con el accesorio rotatorio puede atrapar su ropa y jalar el accesorio contra su cuerpo.**
- n. **Limpie regularmente las ventilas de la herramienta.** El ventilador del motor puede jalar polvo al interior del alojamiento y la acumulación excesiva de metal en polvo puede causar peligros eléctricos.
- o. **No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Puede haber chispas que pueden encender estos materiales.
- p. **No use accesorios que requieran enfriadores.** El agua y otros líquidos pueden causar electrocución o descargas eléctricas.

Instrucciones de seguridad adicionales para operaciones de lijado

Advertencias de seguridad específicas para lijar

Operaciones:

- a. **No utilice papel abrasivo demasiado sobredimensionado para los discos de lijado.** Seguir las recomendaciones de los fabricantes, en el momento de la elección del papel abrasivo.

Información adicional de seguridad

ADVERTENCIA: Recomendamos usar un dispositivo de corriente residual con corriente residual nominal de 30mA o menos.



RIESGOS RESIDUALES

Pueden surgir riesgos residuales adicionales al usar la herramienta que pueden no haber sido incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas. Estos riesgos pueden derivarse del uso indebido, uso prolongado, etc. Incluso con la aplicación de las normas de seguridad pertinentes y la implementación de dispositivos de seguridad, algunos riesgos residuales no pueden evitarse. Estos incluyen:

- ◆ Lesiones causadas por el contacto con partes giratorias/móviles.
- ◆ Lesiones causadas al cambiar cualquier pieza, cuchilla o accesorio.
- ◆ Lesiones causadas por el uso prolongado de una herramienta. Al utilizar cualquier herramienta durante periodos prolongados, asegúrese de tomar descansos regulares.
- ◆ Deterioro de la audición.
- ◆ Riesgos para la salud causados por respirar el polvo desarrollado al usar la herramienta (por ejemplo: al trabajar con madera, especialmente roble, haya y MDF).

ETIQUETAS SOBRE LA HERRAMIENTA

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones antes de su uso.		
	Use protección auditiva.		
	Use protección ocular.		
V	Voltios		Corriente Directa
A	Amperes	n_n	Velocidad sin Carga
Hz	Hertz		Construcción Clase II
W	Watts		Terminales de Conexión a Tierra
min	minutos		Símbolo de Alerta Seguridad

~	Corriente Alternata	/min. (rpm)	Revoluciones o Reciprocaciones por Minuto
---	---------------------	-------------	---

Posición del Código de Fecha (Fig. A)

El Código de fecha (10), que incluye el año de fabricación, se encuentra impreso en el alojamiento.

Ejemplo:

2018 XX JN
Año de fabricación

CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 Lijadora de pared y techo
- 1 Instructivo
- 1 Tarjeta de garantía
- 1 Lista de centros de servicio
- ◆ Revise que la herramienta, las partes o accesorios no hayan sufrido daños durante el transporte.
- ◆ Tómese el tiempo de leer bien y entender el manual antes de operar la herramienta.

DESCRIPCIÓN (FIG. A a K)



ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica o sus partes. Puede causar algún daño o lesiones personales.

- 1 Cabeza de lijado redonda
- 2 Almohadilla para lijar redonda (sistema de bucle y gancho)
- 3 Alojamiento del motor
- 4 Seguro plegable
- 5 Mango principal
- 6 Eje
- 7 Interruptor de encendido/apagado
- 8 Manija de control electrónico de velocidad
- 9 Salida de extracción de polvo (con manguito de fijación)
- 10 Eje de extensión
 - 1 Mango trasero
 - 2 Salida de extracción de polvo (con manguito de fijación)
 - 3 Manguito
- 11 Manguera aspiradora
 - 1 Adaptador de soporte
 - 2 Conector (pre-ensamblado) (38 mm)
 - 3 Anillo de ajuste de la potencia de succión
 - 4 Adaptador de aspirado (pre-ensamblado) (47 mm)
- 12 Adaptador de aspirado (pre-ensamblado) (35 mm)
- 13 Llave hexagonal S5
- 14 Disco de lijado redondo

SEGURIDAD ELÉCTRICA



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



¡Advertencia! Si el cable de alimentación está dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Stanley, la garantía no tendrá efecto.

USO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Si es necesario usar un cable de extensión, utilice uno que esté aprobado y que esté conforme a las especificaciones de alimentación de la herramienta. El área transversal del cable de conducción es 1.5 mm². Los cables se deben desenredar antes de enrollarlos.

Área del cable transversal (mm ²)	Corriente nominal del cable (Ampere)
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Largo del Cable (m)						
	7,5	15	25	30	45	60

Voltaje	Amperes	Corriente nominal (amperes) del cable					
		6	6	6	6	15	15
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
220-240	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

ANTES DE USAR

- ◆ Antes de usar la herramienta por primera vez, se recomienda recibir información práctica.
- ◆ Siempre verifique que la tensión de alimentación sea la misma que la indicada en la placa de identificación de la herramienta.
- ◆ Use detectores adecuados para encontrar líneas de

servicios públicos ocultos o llame a la compañía de servicios locales para obtener asistencia (el contacto con líneas eléctricas puede ocasionar incendios o descargas eléctricas, dañar una línea de gas puede provocar una explosión, la penetración de una tubería de agua causará daños a la propiedad o una choque).

- ◆ No trabaje con materiales que contengan asbesto (el asbesto se considera cancerígeno).
- ◆ El polvo de material como la pintura que contiene plomo, algunas especies de madera, minerales y metales puede ser dañino (el contacto o la inhalación del polvo pueden causar reacciones alérgicas y / o enfermedades respiratorias al operador o a los transeúntes); use una máscara de polvo y trabaje con un dispositivo de extracción de polvo cuando se pueda conectar.
- ◆ Ciertos tipos de polvo se clasifican como cancerígenos (como el polvo de roble y de haya), especialmente en combinación con aditivos para el acondicionamiento de la madera; use una máscara de polvo y trabaje con un dispositivo de extracción de polvo cuando se pueda conectar.
- ◆ Siga los requisitos nacionales relacionados con el polvo para los materiales con los que desea trabajar.
- ◆ No sujete la herramienta en un vicio.

DESPUÉS DE USO

- ◆ Después de apagar la herramienta, jamás intente detener la rotación del accesorio aplicando una fuerza lateral.

ARMADO Y AJUSTE



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo lesiones personales graves, apague y desconecte la herramienta de la fuente de energía antes de hacer cualquier ajuste o de retirar/instalar implementos o accesorios. Antes de volver a conectar la herramienta, oprima y libere el

interruptor de disparo para asegurarse que la herramienta está apagada. Los arranques accidentales pueden causar lesiones.

USO

Ensamble del eje plegable

- ◆ Despliegue por completo el eje superior y el eje inferior (2a) (Fig. B).
- ◆ Empuje el seguro plegable 4 a la posición del lado derecho y mantenga la punta junto al mango (2b) (Fig. B).
- ◆ Presione el seguro plegable 4 para fijar el eje.
- ◆ Libere el seguro plegable para doblar el eje.

Reemplazo de la almohadilla para lijar

- ◆ Inserte la llave hexagonal (13) (tamaño 5) en el perno hexagonal del bloque de lijar.
- ◆ Sujete con firmeza la almohadilla para lijar y gire la llave a la izquierda para desmontar la almohadilla.
- ◆ Instale la nueva almohadilla para lijar apretando el perno.

Colocación y cambio del disco de lijado

- ◆ Coloque el disco de lijado en el centro de la almohadilla para lijar y presiónelo. Los orificios del disco de lijado deben quedar alineados con los orificios de extracción de la almohadilla para lijar.
- ◆ Sólo para almohadillas para lijar redondas: haga una prueba de operación para verificar que el disco de lijado está sujeto en el centro.

Luz LED

- ◆ Hay luces LED de 10W alrededor de la almohadilla para iluminar los puntos ahuecados o levantados del muro y permitirle trabajar con eficiencia para lograr un mejor resultado de lijado.

Eje de Extensión (Opcional)

- ◆ Use el eje de extensión (10) según la operación de diseño para superficies de trabajo altas.
- ◆ Afloje el manguito que está en la salida de extracción de polvo (9) del eje. No retire el manguito de la salida.
- ◆ Alinee el mango trasero (10₁) con el mango principal (5) e inserte el manguito (10₃) que está en el eje de extensión (10) en la salida (9) haciendo un movimiento de giro hasta el tope.
- ◆ Ajuste la longitud del eje de extensión (10) si es necesario. Preste atención a la marca "máx. 1,8 m" del eje de extensión. Apriete el manguito (9) después de ensamblar/ajustar el eje de extensión.

Succión de polvo

- ◆ Afloje el manguito en la salida de extracción de polvo (9) o (10₂), girándolo en la dirección del símbolo de liberación que está en el mango de la herramienta.
- ◆ Inserte la manguera aspiradora (11) en el extremo del mango de la herramienta, como se ilustra.
- ◆ Apriete la perilla de fijación de ajuste de longitud (9) girándola en dirección del símbolo de fijación que está en el mango de la herramienta.
- ◆ Conecte la manguera aspiradora con el adaptador de Ø 47 mm (11₄), o con el adaptador de Ø35 mm (12), directamente a una aspiradora industrial (primero retire la manguera de la aspiradora).
- ◆ También puede conectar la manguera aspiradora con un adaptador a una aspiradora industrial sin retirar primero la manguera de la aspiradora.

Adaptador de soporte/control de flujo de aire

- ◆ El adaptador de soporte (11₁) protege la manguera contra daños cuando se baja la herramienta en los descansos.
- ◆ Controle el flujo de aire deslizando el anillo de ajuste de la potencia de succión (11₃) sobre la ventila que está en el conector de la herramienta (11₂).
- ◆ Cuando la ventila es totalmente visible, la potencia de aspirado está al menor nivel.

Encendido/Apagado de la herramienta

- ◆ Encienda/Apague la lijadora para pared y techo con el interruptor (7) control electrónico de velocidad.
- ◆ Ajuste la velocidad girando la manija de control de

velocidad (8), puede seleccionar una velocidad diferente según la superficie a lijar.

- ◆ El control de velocidad constante mantiene la herramienta operando a la misma velocidad seleccionada. No sobrecargue la herramienta con presión excesiva.

OPERACIONES DE LIJADO

- ◆ Una vez que la máquina y la aspiradora están preparadas, y que se han implementado todas las medidas de seguridad y colocado el equipo de protección, comience por encender la aspiradora y luego la máquina. (Si está usando una aspiradora con encendido/apagado integrado, entonces tan solo encienda la máquina.)

Cabeza de lijado redonda

- ◆ Comience a lijar, haciendo contacto lo más ligero que sea posible en la superficie de trabajo, lo suficiente para mantener la cabeza de lijado plana contra la superficie.
- ◆ La mejor técnica es usar barridos traslapados y mantener la cabeza en movimiento constante, durante un tiempo adecuado. Jamás lije por un tiempo excesivo un solo lugar, o dejará marcas circulares.
- ◆ Antes de apagar la máquina, retírela de la superficie de trabajo.



ADVERTENCIA: Asegúrese que el disco de lijado que esté usando sea adecuado para la tarea. La lija demasiado burda puede retirar el material con demasiada rapidez como para controlar la herramienta. Mientras que la lija demasiado fina tal vez no lije la superficie con suficiente rapidez.



ADVERTENCIA: Tenga cuidado de evitar los bordes sobresalientes afilados, clavos, etc. Esto desgasta la lija y puede dañar la almohadilla de esponja.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica Stanley ha sido diseñada para operar durante un periodo prolongado de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Una operación continua satisfactoria depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza regular.



¡ADVERTENCIA! Para minimizar el peligro de lesiones personales graves, por favor apague la herramienta y desconecte todas las clavijas antes de ajustar o retirar/instalar cualquier accesorio. Antes de reensamblar la herramienta, presione y libere el interruptor para asegurarse de que la herramienta está apagada.

- ◆ La herramienta no debe recibir servicio del usuario. En caso de problemas, acuda a un taller autorizado.
- ◆ La herramienta se apaga automáticamente cuando los cepillos de carbón están desgastados.

¡ADVERTENCIA! Antes de realizar tareas de mantenimiento en herramientas eléctricas alámbricas/inalámbricas:

- ◆ Apague la herramienta y desconéctela.
- ◆ O, apague la herramienta y retire la batería, si es que tiene una batería separada.
- ◆ O deje que la batería se descargue por completo, cuando está integrada, y luego apague la herramienta.
- ◆ Antes de limpiar el cargador, desconéctelo. El cargador no requiere mantenimiento más allá de la limpieza regular.
- ◆ Limpie regularmente las ranuras de ventilación de la herramienta/accesorio/cargador, con un cepillo suave o trapo seco.
- ◆ Limpie regularmente el alojamiento del motor con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos o con base de solvente.
- ◆ Abra regularmente el mandril y dele golpes suaves para retirar el polvo del interior (cuando la herramienta cuente con mandril).
- ◆ Para las herramientas con fijación tipo Y: si es necesario reemplazar el cable, esto tiene que hacerlo el fabricante o su agente, a fin de evitar un riesgo de seguridad.



Lubricación

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional. Los accesorios y otros elementos se deben lubricar regularmente en la parte de la base SDS Plus.



Limpieza



¡ADVERTENCIA! Una vez que haya acumulación visible de polvo en los ductos de ventilación y el área circundante, use de inmediato aire seco para soplar el polvo y la suciedad del interior del alojamiento. Deberá usar equipo de protección para cara y ojos adecuado durante este proceso.



¡ADVERTENCIA! Jamás use solventes ni agentes químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos agentes químicos pueden debilitar el material de las partes. Use sólo jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Jamás permita el ingreso de líquidos en la herramienta; jamás sumerja parte alguna de la herramienta en el líquido.



¡IMPORTANTE! Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes, deben ser realizados únicamente por el Servicio Técnico Autorizado, ya que utilizarán piezas idénticas para su sustitución.

Accesorios Opcionales



¡ADVERTENCIA! Debido a que no se han probado con esta herramienta accesorios que no sean Stanley, el uso de dichos accesorios puede ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use sólo los accesorios Stanley recomendados con este producto.

Consulte a su agente de ventas para obtener mayor información sobre los accesorios adecuados.

Protección del Medio Ambiente



Separación de desechos.

Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si llega el momento de reemplazar su producto Stanley o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse.

La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

Observaciones

Stanley tiene una política de mejora continua de nuestros productos, y así, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso. El equipo estándar y los accesorios pueden variar según el país. Las especificaciones del producto pueden variar según el país. Es posible que no en todos los países esté disponible todo el rango de productos. Contacte a sus distribuidores Stanley para conocer la disponibilidad de productos.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de Stanley cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local.

TECHNICAL DATA

LIJADORA DE PARED Y TECHO

SW75

Tipo		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Voltaje	V	220	220	120	220	127
Frecuencia	Hz	50	50	60	60	60
Potencia	W	750				
Velocidad sin Carga	.../min (opm)	600 - 1700				
Diámetro de lija	in (mm)	8 7/8 (225)				
Peso	kg (lbs)	3,75 (8,26)				

Indicações de Uso

A lixadeira para parede e teto STANLEY SW75 foi projetada para lixar parede e tetos. É uma ferramenta para uso profissional.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas



ATENÇÃO! Leia todos os avisos de segurança e as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em eletrocussão, incêndio e/ou lesões graves.



Indica risco de choque elétrico



Indica risco de incêndio

Guarde todas as advertências e instruções para referência futura. O termo "Ferramenta Elétrica" em todas as advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

2. Segurança elétrica

- O plugue da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plugue não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugues adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra. Plugues sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.
- Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores. Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade. A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.
- Manuseie o cabo elétrico com cuidado. O cabo elétrico não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plugue

da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos elétricos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.

- Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim. A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
- Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico. **Nota:** O termo "Dispositivo de Corrente Residual (RCD)" pode ser substituído pelo termo "Interruptor de Circuito por falha de Aterramento (GFCI)" ou "Disjuntor de Fuga à Terra (ELCB)".

3. Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.
 - Utilize equipamentos de proteção. Use sempre óculos de proteção. Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
 - Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
 - Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.
 - Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio. Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
 - Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.
 - Quando possível usar equipamento de sucção ou captação de pó. Certifique-se de que estes estejam montados e que sejam utilizados corretamente. O uso de equipamentos de coleta de pó reduz os riscos derivados do mesmo.
- #### 4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica
- Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido. A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho da melhor forma e com mais segurança, com

a potência com que foi projetada.

- b. **Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.
- c. **Desligue o plugue da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.** Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.
- d. **Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.
- e. **Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.
- f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
- g. **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.

5. Serviço

- a. **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição originais.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

REGRAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- a. **Esta ferramenta é projetada para funcionar como uma lixadeira. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica.** Deixar de seguir as instruções apresentadas a seguir pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.
- b. **Não é recomendável realizar operações como retificação, escovamento de metais, polimento ou corte com esta ferramenta.** As operações para as quais a ferramenta elétrica não foi projetada podem criar perigos e causar ferimentos.
- c. **Não use acessórios que não foram especificamente projetados pelo fabricante da ferramenta.** Só porque o acessório pode ser anexado à ferramenta elétrica, não significa que sua operação seja segura.
- d. **A velocidade nominal do acessório deve ser pelo menos igual à velocidade máxima marcada na ferramenta elétrica.** Acessórios que funcionam mais rápido que suas velocidades nominais podem quebrar e se desprender.
- e. **O diâmetro exterior e a espessura de seu acessório devem estar dentro da classificação de capacidade de sua ferramenta elétrica.** Acessórios de tamanho incorreto não podem ser protegidos ou controlados adequadamente.
- f. **A montagem roscada dos acessórios deve corresponder à rosca do eixo da retífica.** Para os acessórios montados com flanges, o orifício do veio do acessório deve ajustar-se ao diâmetro de localização do flange. Os acessórios que não se ajustam aos componentes de montagem da ferramenta elétrica ficarão desequilibrados, vibrarão excessivamente e podem causar a perda de controle.
- g. **Não use um acessório danificado. Antes de cada uso, realize a inspeção dos acessórios, como rodas de esmeril para ver se há lascas ou fissuras, almofadas de apoio para ver se há fissuras, desgaste ou uso excessivo, e a escova metálica para ver se há fios soltos ou partidos.** Caso você derrube a ferramenta elétrica ou um acessório, realize a inspeção para ver se há danos ou instale um acessório não danificado. Após a inspeção e instalação de um acessório, mantenha-se você mesmo e as pessoas ao redor fora do raio de ação do acessório rotativo e coloque a ferramenta elétrica em funcionamento na velocidade máxima sem carga, durante um minuto. Normalmente, os acessórios danificados quebram no decorrer deste teste.
- h. **Use equipamento de proteção pessoal. Dependendo da aplicação, use uma máscara, luvas ou óculos de segurança.** Conforme seja apropriado, use uma máscara de pó, protetores auditivos, luvas e avental de proteção, para proteger-se contra pequenos fragmentos da abrasão ou das peças de trabalho. A proteção para os olhos deve ser capaz de reter fragmentos projetados, gerados por diversas operações. A máscara de pó ou respirador deve ser capaz de filtrar partículas emitidas durante a operação. A exposição prolongada a ruídos de grande intensidade pode causar a perda de audição.
- i. **Mantenha espectadores a uma distância segura da área de trabalho.** Qualquer pessoa que entrar na área de trabalho deve usar equipamento de proteção individual. Fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório quebrado podem voar e causar ferimentos além da área imediata de operação.
- j. **Segure a ferramenta elétrica somente pelas superfícies isoladas ao realizar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contato com fios ocultos ou com o seu próprio cabo.** O contato do acessório de corte com um fio elétrico “vivo” pode passar a corrente para as partes metálicas. “vivas” da ferramenta elétrica e causar um choque.
- k. **Posicione o cabo de força longe do acessório giratório.** Se perder o controle, o cabo de força pode ser cortado ou ficar preso e sua mão ou braço pode ser puxado para o acessório giratório.
- l. **Nunca descanse a ferramenta elétrica até que o acessório tenha parado por completo.** O acessório giratório pode agarrar a superfície e a ferramenta elétrica pode sair de seu controle.
- m. **Não opere a ferramenta elétrica enquanto a estiver carregando ao seu lado.** O contato acidental com o acessório giratório pode puxar sua roupa, trazendo o acessório para o seu corpo.
- n. **Limpe regularmente os orifícios de ventilação da**

- ferramenta.** O ventilador do motor atrairá a poeira para dentro da caixa e o acúmulo excessivo de metal em pó pode causar riscos elétricos.
- o. **Não opere a ferramenta elétrica para perto de materiais inflamáveis.** As faíscas podem incendiar esses materiais.
- p. **Não use acessórios que necessitam de refrigeração.** Usar água ou outros líquidos pode resultar em eletrocussão ou choque.

Instruções adicionais de segurança para operações de lixamento

Avisos de segurança específicos para lixamento

Operações:

- a. **Não use papel abrasivo que seja muito grande para os discos de lixamento.** Siga as recomendações dos fabricantes, no momento de escolher o papel abrasivo.

Informações adicionais de segurança



ATENÇÃO: Recomenda-se utilizar um dispositivo de corrente residual com corrente residual nominal de 30mA ou menos.




RISCOS RESIDUAIS






Podem surgir riscos residuais adicionais ao usar a ferramenta que podem não ter sido incluídos nas advertências de segurança adjuntas. Estes riscos podem ser originados pelo uso indevido, uso prolongado, etc. Inclusive com a aplicação das normas de segurança pertinentes e a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contato com partes giratórias/móveis.
- ◆ Ferimentos causados pelo contato com qualquer peça, lâmina ou acessório.
- ◆ Ferimentos causados pelo uso prolongado de uma ferramenta. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de tomar descansos regulares.
- ◆ Protetor auricular.
- ◆ Riscos para a saúde causados por respirar o pó derivado do uso da ferramenta (por exemplo: ao trabalhar com madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

RÓTULOS DA FERRAMENTA

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	ADVERTÊNCIA! Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções antes do uso.
	Use proteção auditiva.
	Use proteção para olhos.

V	Tensão		Corrente Direta
A	Amperes	n_0	Sem Velocidade de Carga
Hz	Hertz		Construção Classe II
W	Watts		Terminal de Aterramento
min	minutos		Símbolo de Alerta de Segurança
	Corrente Alternada	/min. (rpm)	Revolução por min. ou alternância por minuto

Posição do Código de Data (Fig. A)

O Código de data (10), que inclui o ano de fabricação, está impresso na base.

Exemplo:

2018 XX JN
Ano de fabricação

CONTEÚDO DA CAIXA

- 1 Lixadeira para parede e teto
- 1 Instrutivo
- 1 Cartão de garantia
- 1 Lista de postos de serviço
- ◆ Verifique se a ferramenta, peças ou acessórios não foram danificados durante o transporte.
- ◆ Reserve um tempo para ler bem e entender o manual antes de operar a ferramenta.

DESCRIÇÃO (FIG. A a K)



ATENÇÃO: Nunca modifique a ferramenta elétrica ou suas partes. Pode causar alguns danos ou ferimentos pessoais.

- 1 Cabeçote de lixamento redondo
- 2 Almofada de lixamento redonda (sistema gancho e laço)
- 3 Alojamento do motor
- 4 Trava dobrável
- 5 Alça principal
- 6 Eixo
- 7 Chave Liga/Desliga
- 8 Botão de controle eletrônico de velocidade
- 9 Saída de extração de pó (com luva de travamento)
- 10 Eixo de extensão
 - 1 Alça traseira
 - 2 Saída de extração de pó (com botão de travamento)
 - 3 Luva
- 11 Mangueira de vácuo
 - 1 Adaptador de suporte
 - 2 Conector (pré-montado) (38mm)

- 3 Anel de regulagem da potência de sucção
- 4 Adaptador de vácuo (pré-montado) (47mm)
- 12 Adaptador de vácuo (pré-montado) (35mm)
- 13 Chave sextavada S5
- 14 Disco de lixamento redondo

SEGURANÇA ELÉTRICA



Sua Ferramenta tem dupla isolamento, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a tensão da rede elétrica que corresponda a tensão da etiqueta de especificação.



ADVERTÊNCIA! Se o cabo elétrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da Stanley ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela Stanley, a garantia será perdida.

USO DO CABO DE EXTENSÃO

Caso seja necessário usar um cabo de extensão, use um aprovado e conforme às especificações de alimentação da ferramenta. A área da seção transversal do cabo elétrico de condução é de 1.5 mm². Os cabos elétricos devem ser desenrolados antes de enrolá-los.

Área do cabo transversal (mm ²)	Corrente nominal do cabo (Ampères)
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Comprimento do Cabo (m)						
	7,5	15	25	30	45	60

Tensão	Amperes	Corrente nominal (ampères) do cabo					
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
220-240	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15

	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

ANTES DE USAR

- ◆ Antes de usar a ferramenta pela primeira vez, recomenda-se receber informações práticas.
- ◆ Verifique sempre se a tensão de alimentação é a mesma que a tensão indicada na placa de identificação da ferramenta.
- ◆ Use detectores adequados para encontrar linhas de serviço ocultas ou ligue para a empresa de serviços públicos local para assistência (contato com linhas elétricas pode causar incêndio ou choque elétrico; danificar uma linha de gás pode resultar em uma explosão; penetrar um cano de água causará danos à propriedade ou choque elétrico).
- ◆ Não trabalhe com materiais que contenham amianto (o amianto é considerado cancerígeno).
- ◆ Pó de materiais como tinta contendo chumbo, algumas espécies de madeira, minerais e metais podem ser nocivos (o contacto ou a inalação do pó pode causar reacções alérgicas e / ou doenças respiratórias ao operador ou espectadores); use uma máscara contra poeira e trabalhe com um dispositivo de extração de poeira quando conectável.
- ◆ Determinados tipos de poeira são classificados como carcinogênicos (como pó de carvalho e faia) especialmente em conjunto com aditivos para condicionamento de madeira; use uma máscara contra poeira e trabalhe com um dispositivo de extração de poeira quando conectável.
- ◆ Siga os requisitos nacionais relacionados à poeira para os materiais com os quais você deseja trabalhar.
- ◆ Não prenda a ferramenta em um torno.

APÓS A UTILIZAÇÃO

- Depois de desligar a ferramenta, nunca pare a rotação do acessório através de uma força lateral aplicada sobre a mesma.

MONTAGEM E AJUSTE



AVISO: Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue e desconecte a ferramenta da fonte de alimentação antes de fazer ajustes ou remover / instalar acessórios. Antes de reconectar a ferramenta, pressione e solte o interruptor de acionamento para certificar-se de que a ferramenta esteja desligada. Partidas acidentais podem causar ferimentos.

UTILIZAÇÃO

Montagem do eixo dobrável

- ◆ Desloque totalmente o eixo superior e o eixo inferior (2a) (Fig. B).
- ◆ Empurre o botão dobrável 4 para a direita mantendo a ponta ao lado da alça (2b) (Fig. B).
- ◆ Pressione a trava dobrável 4 para fixar o eixo.
- ◆ Solte a trava dobrável para dobrar o eixo.

Substituição da almofada de lixamento

- ◆ Insira a chave sextavada (13) (tamanho 5) no parafuso sextavado sobre o prato de lixar.
- ◆ Segure firmemente a almofada de lixar, e em seguida, gire a chave no sentido anti-horário para desmontar a almofada.
- ◆ Instale a nova almofada para lixar apertando o parafuso.

Colocação e troca do disco de lixamento

- ◆ Coloque o disco da lixa no centro da almofada de lixamento e pressione. Os orifícios do disco de lixamento devem ficar alinhados com os orifícios de extração existentes na almofada de lixamento.
- ◆ Apenas para almofadas de lixamento redondas: faça um teste para verificar se o disco de lixamento está preso no centro.

Luz de LED

- ◆ Há luzes de LED de 10W ao redor da almofada para iluminar os pontos côncavos ou levantados da parede para permitir trabalhar de forma eficiente e conseguir um melhor lixamento.

Eixo de Extensão (Opcional)

- ◆ Use o eixo de extensão (10) de acordo com a operação pretendida para a superfície de trabalho maior.
- ◆ Solte a luva na saída de extração de poeira (9) do eixo. Não remova a luva de saída.
- ◆ Alinhe a alça traseira (101) com a alça principal (5) e insira a luva (103) no eixo de extensão (10) na saída (9) com um movimento de torção completo até parar.
- ◆ Ajuste o comprimento do eixo de extensão (10) se necessário. Preste atenção para a marcação "máx 1.8 m" no eixo de extensão. Aperte a luva (9) após a montagem/ajustar do eixo de extensão.

Sucção de poeira

- ◆ Solte o botão de trava na saída de extração de pó (9) ou (102), girando-o no sentido do símbolo de destravamento no cabo da ferramenta.
- ◆ Insira a mangueira de aspiração (11) na extremidade da alça da ferramenta, como ilustrado.
- ◆ Aperte o botão de travamento para ajuste do comprimento (9) girando-o no sentido do símbolo de travamento no cabo da ferramenta.
- ◆ Conecte a mangueira de aspiração com o adaptador de Ø47 mm (114), ou com o adaptador de Ø35 mm (12), diretamente em um aspirador industrial (primeiro retire a mangueira do aspirador).
- ◆ Pode-se também conectar a mangueira de aspiração com um adaptador a um aspirador industrial sem retirar a mangueira do aspirador.

Adaptador de suporte/controle de fluxo de ar

- ◆ O adaptador de suporte (111) protege a mangueira contra danos ao colocar a ferramenta de lado durante os intervalos de trabalho.
- ◆ Controle o fluxo de ar deslizando o anel de regulagem da potência de sucção (113) sobre a abertura no conector de ferramenta (112).

- ◆ A potência de aspiração está em seu nível mais baixo quando a abertura estiver totalmente visível.

Para Ligar/Desligar a Ferramenta

- ◆ Ligue/desligue a lixadeira parede e teto através da chave (7) de Controle eletrônico da velocidade.
- ◆ Ajuste a velocidade girando a botão de velocidade (8), é possível selecionar diferentes velocidades para diferentes superfícies de lixamento.
- ◆ O controle de velocidade constante mantém a máquina funcionando na mesma velocidade como selecionada. Não sobrecarregue por pressão excessiva.

OPERAÇÕES DE LIXAMENTO

- ◆ Depois que a ferramenta e o aspirador de pó estiverem preparados e todas as medidas de segurança e equipamentos estiverem no lugar, comece ligando o aspirador de pó e, depois, a ferramenta. (Se você estiver usando um aspirador de pó com um dispositivo de comutação integrado, então basta ligar a ferramenta).

Cabeçote de lixamento redondo

- ◆ Comece o lixamento e toque cuidadosamente a superfície de trabalho o mais leve possível, apenas o suficiente para manter o cabeçote de lixamento plano contra a superfície.
- ◆ A melhor técnica é usar sobreposição de varreduras e manter o cabeçote em constante movimento durante um tempo adequado. Nunca pare muito tempo em algum lugar ou haverá marcas de redemoinho.
- ◆ Antes de desligar a ferramenta, afaste-a da superfície de trabalho.



ADVERTÊNCIA! Certifique-se de que o disco de lixamento que você está usando é adequado para a tarefa. Uma lixa excessivamente grossa pode remover o material muito rapidamente não permitindo o controle. Enquanto que uma lixa excessivamente fina pode emperrar muitas vezes e não modelar a superfície.



CUIDADO: Tome cuidado para evitar as bordas agudas e afiladas, pregos, etc. Isso danificará a lixa e provavelmente também o prato de esponja.

MANUTENÇÃO

A ferramenta elétrica Stanley foi desenhada para operar durante um período prolongado de tempo com uma manutenção mínima. Uma operação contínua satisfatória depende do cuidado adequado da ferramenta e de uma limpeza regular.



ADVERTÊNCIA! Para minimizar o perigo de lesões pessoais graves, por favor, desligue a ferramenta e desconecte-a da rede elétrica antes de ajustar ou retirar/instalar quaisquer acessórios. Antes de voltar a montar a ferramenta, pressione e libere o interruptor, para certificar-se de que a ferramenta está desligada.

- ◆ A ferramenta não deverá ser consertada pelo usuário. Caso haja problemas, procure assistência técnica

autorizada.

- ◆ A ferramenta se desligará automaticamente quando as escovas de carvão estiverem gastas.

AVISO! Antes de realizar tarefas de manutenção em ferramentas elétricas com fio/sem fio:

- ◆ Desligue a ferramenta e desconecte-a.
- ◆ Ou desligue a ferramenta e retire a bateria se houver uma bateria separada.
- ◆ Ou deixe que a bateria descarregue completamente quando estiver integrada e depois desligue a ferramenta.
- ◆ Antes de limpar o carregador, desconecte-o. O carregador não precisa de manutenção além de limpeza regular.
- ◆ Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da ferramenta/acessório/carregador, com uma escova suave ou pano seco.
- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano úmido. Não use limpadores abrasivos ou à base de solventes.
- ◆ Abra regularmente o mandril e dê batidas suaves para retirar o pó do interior (quando a ferramenta possuir mandril).
- ◆ Para ferramentas com fixação tipo Y: se for necessário substituir o cabo, isso deve ser feito pelo fabricante ou seu agente, a fim de evitar um risco de segurança.



Lubrificação

Sua ferramenta elétrica não requer lubrificação adicional. Os acessórios e outros elementos deverão ser lubrificados regularmente na parte da base SDS Plus.



Limpeza



ADVERTÊNCIA! Caso haja acúmulo visível de poeira nos orifícios de ventilação e na área circundante, use imediatamente ar seco para assoprar a poeira e sujeira do interior do aparelho. Deverá usar equipamento de proteção adequado durante este processo para o rosto e olhos.



ATENÇÃO! Nunca use solventes nem agentes químicos fortes para limpar as partes não metálicas da ferramenta.

Estes agentes químicos podem debilitar o material das peças. Use só sabão suave e um pano úmido para limpar a ferramenta. Nunca permita a entrada de nenhum líquido na ferramenta; nunca submersa nenhuma parte da ferramenta no líquido.



IMPORTANTE! Para garantir a **SEGURANÇA** e **CONFIABILIDADE** do produto, os reparos, manutenção, e ajustes (além daqueles deste manual) devem ser realizados por oficinas autorizadas, sempre usando peças originais.

Acessórios Opcionais



ATENÇÃO! Como os acessórios, que não sejam aqueles oferecidos pela Stanley, não foram testados com este produto, o uso dos mesmos pode ser perigoso. Para reduzir o risco de lesões, use apenas os acessórios Stanley recomendados com este produto.

Consulte seu agente de vendas para obter mais informações sobre os acessórios adequados.

Proteção do Meio Ambiente



Coleta seletiva.

Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal.

Caso ache necessário que seu produto Stanley seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente.

A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

Observações

Stanley possui uma política de melhoria contínua de nossos produtos, portanto reservamo-nos o direito de modificar as especificações do produto sem aviso prévio. O equipamento padrão e os acessórios podem variar segundo o país. As especificações do produto podem variar segundo o país. É possível que a gama completa de produtos não esteja disponível em todos os países. Entre em contato com seus distribuidores Stanley para conhecer a disponibilidade de produtos.

INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

A Stanley possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos Stanley. Ligue: 0800-703 4644, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

DADOS TÉCNICOS

LIXADEIRA DE PAREDE E TETO		SW75				
Tipo		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Tensão	V	220	220	120	220	127
Frequência	Hz	50	50	60	60	60
Potência	W	750				
Velocidade sem Carga	.../min (opm)	600 - 1700				
Diâmetro da lixa	in (mm)	8 7/8 (225)				
Peso	kg (lbs)	3,75 (8,26)				

Intended use

Your STANLEY Wall and Ceiling Sander SW75 has been designed for sanding wall and ceilings. This tool is intended for professional use.

SAFETY INSTRUCTIONS

General power tool safety warnings



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE: The term “residual current device (RCD)” may be replaced by the term “ground fault circuit

interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4. Power tool use and care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool’s operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- c. **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart..
- e. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f. **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread.** For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

LABELS ON TOOL

The following symbols are shown on the tool along with date code:

	WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual before use.		
	Wear ear protection.		
	Wear safety glasses or goggles.		
V	Volts		Direct Current
A	Amperes	n_0	No-Load Speed
Hz	Hertz		Class II Construction
W	Watts		Earthing Terminal
min	minutes		Safety Alert Symbol
	Alternating Current	/min.	Revolutions or Reciprocation per minute

Position of Date Code (FIG. A)

The Date Code (10), which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2018 XX JN
Year of manufacturing

ADDITIONAL SPECIAL SAFETY RULES

Safety instructions for wall and ceiling sander

- a. **This power tool is intended to function as a sander. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b. **Operations such as grinding, wire brushing, polishing or cutting-off are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c. **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- d. **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart..
- e. **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f. **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread.** For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange. Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g. **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires.** If the power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- h. **Wear personal protective equipment .Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses.** As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- i. **Keep bystanders a safe distance away from work area.** Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of the workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond the immediate area of operation.
- j. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- k. **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- m. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

- n. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o.. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- p. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Hz	Hertz		Class II Construction
W	Watts		Earthing Terminal
min	minutes		Safety Alert Symbol
	Alternating Current	/min.	Revolutions or Reciprocation per minute

Additional safety instructions for sanding operations

Safety Warnings Specific for Sanding

Operations:

- a. **Do not use excessively oversized sanding disc paper.** Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

Additional Safety Information



WARNING: We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.

RESIDUAL RISKS

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain risks cannot be avoided. These are:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

LABELS ON TOOL

The following symbols are shown on the tool along with date code:

	WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual before use.		
	Wear ear protection.		
	Wear safety glasses or goggles.		
V	Volts		Direct Current
A	Amperes	n_v	No-Load Speed

Position of Date Code (FIG. A)

The Date Code (10), which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2018 XX JN

Year of manufacturing

THE PACKAGE CONTAINS

- 1 Wall and ceiling sander
- 1 Instruction manual
- 1 Warranty card
- 1 Service center list
- ◆ Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- ◆ Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

DESCRIPTION (FIG. A to K)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result

- 1 Round sanding head
- 2 Round sanding pad (hook & loop system)
- 3 Motor housing
- 4 Folding lock
- 5 Main handle
- 6 Shaft
- 7 On/ Off switch
- 8 Electronic speed control wheel
- 9 Dust extration outlet(with locking sleeve)
- 10 Extension shaft
 - 1 Rear handle
 - 2 Dust extraction outlet (with locking sleeve)
 - 3 Sleeve
- 11 Vacuum hose
 - 1 Support adaptor
 - 2 Connector(pre-assembled)(38mm)
 - 3 Suction power adjustment ring
 - 4 Vacuum adaptor(pre-assembled)(47mm)
- 12 Vacuum adaptor(pre-assembled)(35mm)
- 13 Hex wrench S5
- 14 Round sanding disc

ELECTRICAL SAFETY

Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



Warning! If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Stanley Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Stanley the warranty will not be valid.

USING AN EXTENSION CABLE

If it is necessary to use an extension cable, please use an approved extension cable that fits the tool's power input specifications. The minimum cross-sectional area of the conducting wire is 1.5 sq. mm. Cables should be untangled before reeling up.

Cable cross-sectional area (mm ²)	Cable rated current (Ampere)
0.75	6
1.00	10
1.50	15
2.50	20
4.00	25

Cable length (m)						
	7.5	15	25	30	45	60

Voltage	Amperes	Cable rated current (Ampere)					
115	0 - 2.0	6	6	6	6	6	10
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	15	15
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	20
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	20	25
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	-
230	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-
	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	6
	3.5 - 5.0	6	6	6	6	10	15
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	15
	7.1 - 12.0	15	15	15	15	20	20
	12.1 - 20.0	20	20	20	20	25	-

BEFORE USE

- ◆ Before using the tool for the first time, it is recommended to receive practical information.
- ◆ Always check that the supply voltage is the same as the voltage indicated on the nameplate of the tool.

- ◆ Use suitable detectors to find hidden utility lines or call the local utility company for assistance (contact with electric lines can lead to fire or electrical shock; damaging a gas line can result in an explosion; penetrating a water pipe will cause property damage or an electrical shock).
- ◆ Do not work materials containing asbestos (asbestos is considered carcinogenic).
- ◆ Dust from material such as paint containing lead, some wood species, minerals and metal may be harmful (contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and/or respiratory diseases to the operator or bystanders); wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- ◆ Certain kinds of dust are classified as carcinogenic (such as oak and beech dust) especially in conjunction with additives for wood conditioning; wear a dust mask and work with a dust extraction device when connectable.
- ◆ Follow the dust-related national requirements for the materials you want to work with.
- ◆ Do not clamp the tool in a vice.

AFTER USE

- ◆ After switching off the tool, never stop the rotation of the accessory by a lateral force applied against it.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

WARNING: To reduce the risk of serious personal injury turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. Before reconnecting the tool, depress and release the trigger switch to ensure that the tool is off. An accidental start-up can cause injury.

USE**Assemble foldable shaft**

- ◆ Fully unfold the upper shaft and lower shaft(2a) (Fig.B).
- ◆ Push the folding lock 4 to the right position and keep the tip adjacent to the handle (2b) (Fig.B).
- ◆ Press down the folding lock 4 to lock the shaft.
- ◆ Release the folding lock to fold the shaft.

Replace sanding pad

- ◆ Insert the hex wrench (13) (size 5) into the hexagonal screw bolt on the sanding block.
- ◆ Hold the sanding pad firmly, and then turn the wrench counter clockwise to dismount the pad.
- ◆ Install new sanding pad by tightening the bolt.

Attaching and changing sanding disc

- ◆ Place the sanding disc in the center of the sanding pad and press on. The holes in the sanding disc must be in alignment with the extraction holes in the sanding pad.
- ◆ For round sanding pad only: conduct a test run to check that the sanding disc is clamped in the centre.

The LED light

- ◆ 10W LED lights surrounding the pad lighten the cupped and raised spots on the wall, enable you to work efficiently and deliver a better sanding result.

EXTENSION SHAFT(OPTIONAL)

- ◆ Use the extension shaft (10) according to the intended operation for higher work surface.
- ◆ Loosen the sleeve on the dust extraction outlet (9) of the shaft. Do not remove the sleeve from the outlet.
- ◆ Align the rear handle (10₁) with the main handle (5) and insert the sleeve (10₃) on the extension shaft (10) into the outlet (9) with a twist motion all the way to the stop.
- ◆ Adjust the length of the extension shaft (10) if necessary. Pay attention to the marking "max 1.8 m" on the extension shaft. Tighten the sleeve (9) after assembling/adjusting the extension shaft.

Dust suction

- ◆ Loosen the sleeve on the dust extraction outlet (9) or (10₂) by turning it in the direction of the unlocking symbol on the tool handle.
- ◆ Insert vacuum hose (11) into the end of the tool handle as illustrated.
- ◆ Tighten locking knob for length adjustment (9) by turning it in the direction of the locking symbol on the tool handle.
- ◆ Connect the vacuum hose with the Ø47 mm adapter (11₄) or with the Ø35 mm adapter (12) directly to an industrial vacuum cleaner (remove vacuum cleaner hose first).
- ◆ You can also connect vacuum hose with one adapter to an industrial Vacuum cleaner without removing the vacuum cleaner hose.

Support adaptor/airflow control

- ◆ Support adaptor (11₁) protects the hose from damage when putting the tool aside during work breaks.
- ◆ Control the airflow by sliding suction power adjustment ring (11₃) over the airvent in tool connector (11₂).
- ◆ The vacuuming power is at its lowest level when the airvent is fully visible.

Switching the machine on and off

- ◆ Turn on/off the wall and ceiling sander by switch (7) electronic speed control.
- ◆ Adjust the speed by turning the speed wheel (8), user can choose different speed for different sanding surface.
- ◆ Keep the machine running at the same speed as selected. Do not overload by excessive pressure.

SANDING OPERATIONS

- ◆ Once the machine and vacuum cleaner are set up and all safety measures and equipment are in place, begin by turning on the vacuum cleaner and then the machine. (If you are using a vacuum cleaner with integrated switching, then simply turn the machine on.)

Round sanding head

- ◆ Begin sanding and carefully contact the work surface as lightly as possible-just enough to keep the sanding

head flat against the surface.

- ◆ The best technique is to use overlapping sweeps and keep the head in constant motion with appropriate lasting time. Never keep sanding too long in any one place or there will be swirl marks.
- ◆ Take off the machine from the work surface before turn off.



WARNING: Ensure that the sanding disc you are using is suited to the task. Overly coarse grit paper may remove material too quickly to control. While overly fine grit paper may not sand the surface quickly.



WARNING: Take care to avoid sharp projections and nails, etc. This will wipe out the sandpaper and probably damage the sponge pad as well.

MAINTENANCE

Your Stanley corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. To ensure satisfactory operations, the tool must be maintained and cleaned regularly.



WARNING: To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect machine from power source before installing and removing accessories, before adjusting or changing set-ups or when making repairs. Be sure the trigger switch is in the OFF position. An accidental start-up can cause injury.

- ◆ This machine is not user-serviceable. If problems occur contact an authorised repair agent.
- ◆ The tool will automatically switch off when the carbon brushes are worn.

WARNING! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- ◆ Switch off and unplug the appliance/tool.
- ◆ Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- ◆ Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- ◆ Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/ charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).



Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication. Accessories and attachments used must be regularly lubrication around the SDS Plus fitment.



Cleaning



WARNING! Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents.

Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING! Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the material of the parts. Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool, cleaning of gasoline or other chemicals, never immerse any part of the tool into liquid.

Optional Accessories



WARNING! Since accessories, other than those offered by Stanley, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only Stanley, recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting The Environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.



Should you find one day that your Stanley product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Please sort it out for separate recycling.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Some local governments may require the local or municipal waste disposal centers or retailers of new products to provide households with electronic product recycling services.

Notes

Stanley's policy is one of continuous improvement to our products and as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.

Standard equipment and accessories may vary by country. Product specifications may differ by country.

Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Stanley dealers for range availability.

SERVICE INFORMATION

Stanley offers a full network of company-owned and authorized service locations. All Stanley Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Stanley location nearest you.

TECHNICAL DATA

WALL AND CEILING SANDER		SW75				
Typo		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Voltage	V	220	220	120	220	127
Frequency	Hz	50	50	60	60	60
Power input	W	750				
Rate speed	.../min (opm)	600 - 1700				
Sand paper diameter	in (mm)	8 7/8 (225)				
Weight	kg (lbs)	3,75 (8,26)				

Solamente para propósito de Argentina:
Importa y Distribuye: Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center Colectora de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ) República de Argentina
CUIT: 33-65861596-9 Tel.: (011) 4726-4400

Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/nº - Km 167
Dist. Industrial II Uberaba - MG - Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800.703.4644

Solamente para propósito de Colombia:
Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.S.
Carrera 85D # 51-65, Bodega 23
Complejo Logístico San Cayetano
Bogotá - Colombia
Tel.: 744.7100

Solamente para propósito de Chile:
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Avenida Andrés Bello 2457, Oficina 1603
Providencia - Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687.1700

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A de C.V.
Antonio Dovali Jaime #70 Torre B Piso 9
Col. Santa Fé Delegación Alvaro Obregón
Ciudad de México, México. C.P 01210
Tel: (52) 55 53267100
R.F.C.BDE8106261W7

Importado por: Black & Decker del Perú S.A.
Av. Circunvalación del Club Golf
Los Incas N° 152 - 154, Lote 4, Oficinas 601 – 602
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco
Lima – Perú Tel.: (511) 614-4242
RUC 20266596805

Hecho en China
Fabricado na China
Made in China

N605403
05/28/2018